

2018

AP<sup>®</sup>

CollegeBoard

---

# AP Italian Language and Culture

## Free-Response Questions

**2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

**ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE**

**SECTION II**

**Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes**

**Part A**

**Time — Approximately 1 hour and 10 minutes**

**Task 1: E-mail Reply**

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Devi rispondere a un'email. Hai 15 minuti per leggere il messaggio e scrivere la tua risposta.

La tua risposta deve includere una formula di apertura e di chiusura e rispondere a tutte le domande e richieste contenute nel messaggio. Inoltre, nella tua risposta devi chiedere ulteriori informazioni su qualcosa menzionato nel messaggio originale. Ricorda che devi scrivere la tua risposta in modo formale.

**Time — 15 minutes**

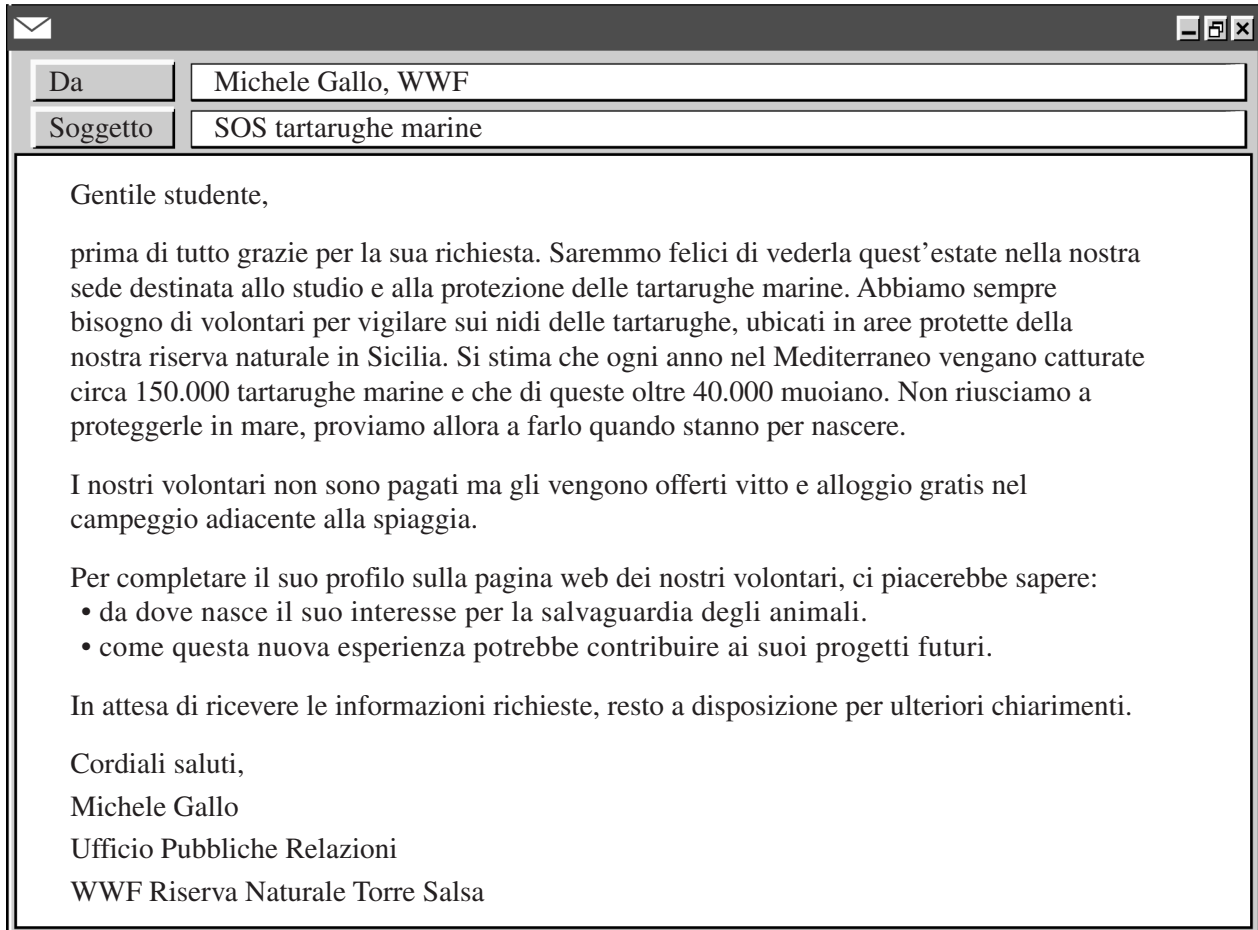
**2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Tema del corso: Sfide globali

Introduzione

Il mittente di questo messaggio email è Michele Gallo, Ufficio Pubbliche Relazioni del World Wildlife Fund Italia. Ricevi il messaggio perché avevi scritto al WWF Italia per avere informazioni riguardo a uno stage estivo presso la Riserva Naturale di Torre Salsa.



**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Task 2: Persuasive Essay**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will write a persuasive essay to submit to an Italian writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Scrivi un saggio argomentativo per un concorso di scrittura in italiano. La traccia si basa su tre fonti (materiale scritto e orale) che presentano diversi punti di vista sull'argomento. Per prima cosa, hai 6 minuti per leggere la traccia ed il materiale scritto. Poi ascolterai la fonte orale due volte. Mentre ascolti, puoi prendere appunti. Alla fine dell'ascolto, hai 40 minuti per organizzare e scrivere il tuo saggio.

Nel saggio argomentativo, devi identificare i diversi punti di vista presentati dalle fonti. Sulla base di queste informazioni e delle tue conoscenze devi elaborare accuratamente il tuo punto di vista. Fai riferimento a tutte le fonti, indicandole in modo appropriato, per giustificare la tua argomentazione. Organizza il tuo saggio in modo logico e chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

**Time — Approximately 55 minutes**

Tema del corso: Vita contemporanea

Hai 6 minuti per leggere la traccia, la fonte numero 1 e la fonte numero 2.

**Traccia:**

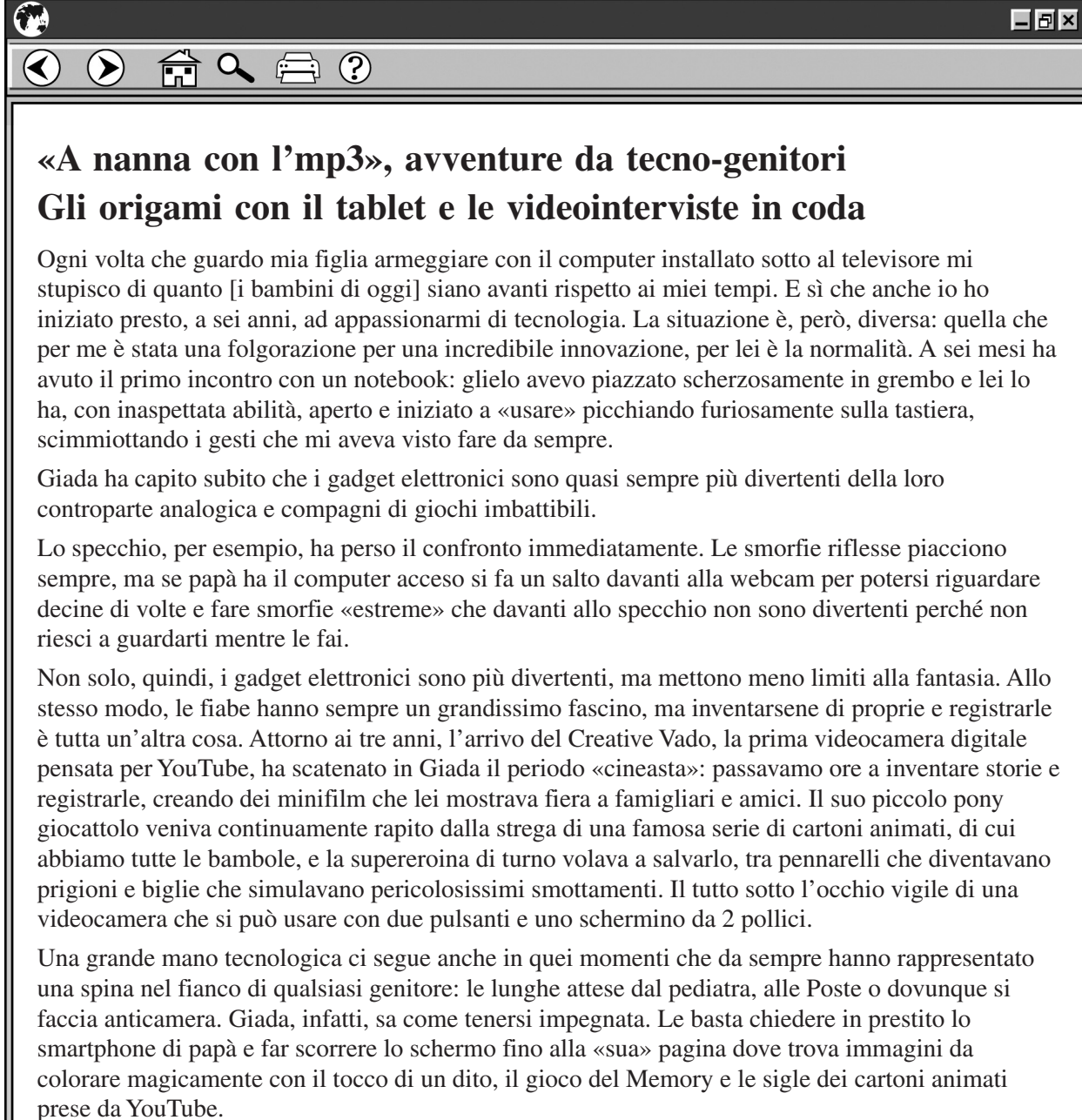
Qual è la tua opinione sull'idea che il progresso tecnologico migliori sempre la qualità della vita e del lavoro?

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Fonte numero 1**

## Introduzione

Questo testo tratta della facilità con cui i bambini usano le nuove tecnologie. L'articolo originale è stato pubblicato nel novembre del 2011 in Italia. È stato scritto da Giancarlo Calzetta, un giornalista italiano.



*Riga*

5 Ogni volta che guardo mia figlia armeggiare con il computer installato sotto al televisore mi stupisco di quanto [i bambini di oggi] siano avanti rispetto ai miei tempi. E sì che anche io ho iniziato presto, a sei anni, ad appassionarmi di tecnologia. La situazione è, però, diversa: quella che per me è stata una folgorazione per una incredibile innovazione, per lei è la normalità. A sei mesi ha avuto il primo incontro con un notebook: glielo avevo piazzato scherzosamente in grembo e lei lo ha, con inaspettata abilità, aperto e iniziato a «usare» picchiando furiosamente sulla tastiera, scimmiettando i gesti che mi aveva visto fare da sempre.

10 Giada ha capito subito che i gadget elettronici sono quasi sempre più divertenti della loro controparte analogica e compagni di giochi imbattibili.

15 Lo specchio, per esempio, ha perso il confronto immediatamente. Le smorfie riflesse piacciono sempre, ma se papà ha il computer acceso si fa un salto davanti alla webcam per potersi riguardare decine di volte e fare smorfie «estreme» che davanti allo specchio non sono divertenti perché non riesci a guardarti mentre le fai.

20 Non solo, quindi, i gadget elettronici sono più divertenti, ma mettono meno limiti alla fantasia. Allo stesso modo, le fiabe hanno sempre un grandissimo fascino, ma inventarsene di proprie e registrarle è tutta un'altra cosa. Attorno ai tre anni, l'arrivo del Creative Vado, la prima videocamera digitale pensata per YouTube, ha scatenato in Giada il periodo «cineasta»: passavamo ore a inventare storie e registrarle, creando dei minifilm che lei mostrava fiero a famigliari e amici. Il suo piccolo pony giocattolo veniva continuamente rapito dalla strega di una famosa serie di cartoni animati, di cui abbiamo tutte le bambole, e la supereroina di turno volava a salvarlo, tra pennarelli che diventavano prigionieri e biglie che simulavano pericolosissimi smottamenti. Il tutto sotto l'occhio vigile di una videocamera che si può usare con due pulsanti e uno schermino da 2 pollici.

25 Una grande mano tecnologica ci segue anche in quei momenti che da sempre hanno rappresentato una spina nel fianco di qualsiasi genitore: le lunghe attese dal pediatra, alle Poste o dovunque si faccia anticamera. Giada, infatti, sa come tenersi impegnata. Le basta chiedere in prestito lo smartphone di papà e far scorrere lo schermo fino alla «sua» pagina dove trova immagini da colorare magicamente con il tocco di un dito, il gioco del Memory e le sigle dei cartoni animati prese da YouTube.

**Continua alla pagina successiva**

2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

30

In questo modo il tempo vola via veloce e a volte si alleviano le pene anche degli altri genitori, coinvolgendone i figli, come quella volta in cui Giada ha scoperto la webcam del telefono e ha iniziato a intervistare tutti i presenti, innescando un furioso scambio di email per condividere i risultati.

Used by permission

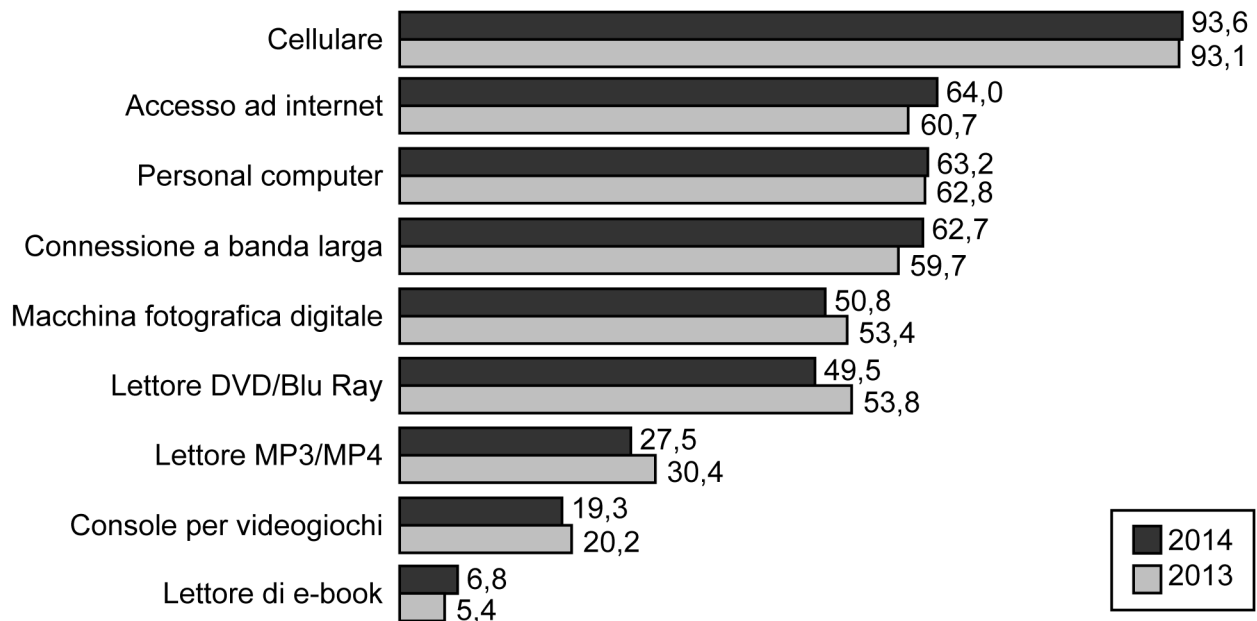
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Fonte numero 2**

Introduzione

Questo testo tratta dei beni e servizi tecnologici presenti nelle case italiane negli anni 2013 e 2014. La tabella originale è stata pubblicata il 18 dicembre 2014 in Italia. È stata compilata dall’Istat, l’Istituto nazionale di statistica.

**Beni e servizi tecnologici presenti nelle case italiane negli anni 2013 e 2014**



Tratto da “Cittadini e nuove tecnologie.” Statistiche Report, Anno 2014.

**2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Fonte numero 3**

Hai 30 secondi per leggere l'introduzione.

**Introduzione**

Questo testo tratta delle nuove tecnologie e dei loro possibili effetti. L'intervento originale, intitolato «Significato per i media tradizionali della sfida posta dai social media», è stato pubblicato il 25 giugno 2012 in Italia. È stato ideato dagli organizzatori del Forum «Twiplomacy: la diplomazia al tempo di Twitter», il 14 giugno 2012, a Torino. Parla Mario Calabresi, al tempo direttore del quotidiano italiano *La Stampa*. Questo testo dura circa tre minuti.

Copyright: Editrice La Stampa Spa Mario Calabresi, al tempo direttore del quotidiano La Stampa, interviene al Forum 'Twiplomacy: la diplomazia al tempo di Twitter', il 14 giugno a Torino. Titolo dell'intervento: "Significance for traditional media of the challenge posed by social media".

**END OF PART A**

**STOP**

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Se finisci prima del tempo, puoi controllare soltanto la Parte A. Non andare alla Parte B prima di ricevere specifiche istruzioni.



2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

Part B

Time — Approximately 18 minutes

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Questa parte richiede risposte orali. Sarà questo segnale acustico ad avvertirti ogni volta quando iniziare o smettere di parlare.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa parte.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Le tue risposte orali sono registrate. Il punteggio è basato su quello che registri. È importante parlare a voce alta e chiara abbastanza in modo da registrare bene la risposta. Devi premere il pulsante “Start”, “Pause” e “Stop” più volte durante l’esame. Segui le istruzioni e premi il pulsante “Start”, “Pause” o “Stop” solo quando indicato. Ricorda che il segnale acustico indica solo quando iniziare o smettere di parlare—non quando premere il pulsante “Start” e “Stop”.

You will now begin this part.

Adesso inizia questa parte.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

**Task 3: Conversation**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Prendi parte a una conversazione. Prima di iniziare, hai 1 minuto per leggere l'introduzione alla conversazione, compresa l'alternanza dell'interazione. Poi la conversazione comincia secondo lo schema stabilito. Quando tocca a te parlare, hai 20 secondi per registrare la tua risposta.

Devi prendere parte alla conversazione ed esprimerti nel modo più completo e accurato possibile.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

## 2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Tema del corso: Famiglia e società  
Hai 1 minuto per leggere l'introduzione.

### Introduzione

Fai una conversazione con Sofia, un'amica che non vedi da tanto tempo. Prendi parte alla conversazione perché Sofia ti parla delle novità nel suo quartiere.

- |       |  |
|-------|--|
| Sofia | • Saluta e fa una domanda.                         |
| Tu    | • Saluti e rispondi.                               |
| Sofia | • Esprime una sua opinione e ti fa una domanda.    |
| Tu    | • Concordi e spieghi perché.                       |
| Sofia | • Ti dà altre informazioni e ti fa una proposta.   |
| Tu    | • Rispondi negativamente e fai una controproposta. |
| Sofia | • Risponde negativamente e ti fa un invito.        |
| Tu    | • Esprimi la tua preferenza e la giustifichi.      |
| Sofia | • Concorda e ti chiede un consiglio.               |
| Tu    | • Esprimi la tua opinione.                         |

**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

**2018 AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

**Task 4: Cultural Comparison**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, compare your own community to an area of the Italian-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the Italian-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

Fai una relazione orale alla tua classe su un argomento specifico. Hai 4 minuti per leggere e preparare la tua relazione. Poi, hai 2 minuti per registrare la tua relazione.

Nella tua relazione, fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Devi dimostrare di conoscere aspetti culturali di quella realtà. Organizza la tua relazione in modo chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

Tema del corso: Famiglia e società

**Argomento della relazione:**

Qual è l'importanza della piazza, o di simili luoghi di incontro e socializzazione, per la gente nella realtà in cui vivi? Fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Nella tua relazione, puoi fare riferimento a cose che hai studiato, visto, conosciuto, ecc.

**END OF PART B**

**END OF EXAM**

**STOP**